

WRAP AROUND BIPACK 18

Linea combinata per cartone WRAP-AROUND o vassoio più termoretraibile, se richiesto. 18-20/1'.

Machine combinée pour caisses-carton et barquettes système WRAPAROUND plus film rétractable, si demandé. 18-20/1'.

Kombi-Linie für Kartons WRAPAROUND oder Tray + Schrumpffolie, auf Wunsch. Geschwindigkeit: 18-20/1'.

Linea Combinada para caja WRAPAROUND o bandeja + termoretracción si es necesario. Velocidad: 18-20/1'.

Dual option line for WRAPAROUND case or tray packing and shrink film if requested. 18-20/1'.



TRAY MAJOR

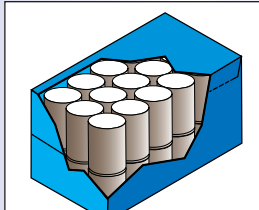
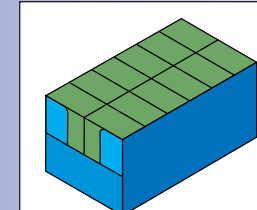
Formatrice di vassoio WRAP-AROUND per vassoi di grandi dimensioni fino a 1/4 di pallet: 600x400 mm. Alimentazione per astucci e sacchetti a fondo quadro fino a 150/1'. Sulla stessa macchina è possibile ottenere un cartone completamente chiuso o un espositore.

Tray WRAPAROUND machine of large size up to 600x400 mm. Infeed for cartons and square bottom bags. Up to 150/1'. On same machine it is possible to get also a totally close carton.

Encartonneuse WRAPAROUND pour grands formats 1/4 de palette: 600x400 mm. Alimentation pour étuis et sachets à fond carré jusqu'à 150/1'. Sur la même machine il est possible de réaliser une caisse-carton complète.

Tray-Aufrichter WRAPAROUND für große Trays bis 1/4 Palette (600x400 mm). Zufuhr für Faltschachteln und Beutel mit Vierkantboden, bis 150 Stk/Min. Auf derselben Maschine ist ein voll verschlossenes Karton oder ein Aufsteller erhältlich.

Formadora DE bandejas WRAPAROUND para bandejas de grandes dimensiones desde 1/4 de pallet (600x400 mm). Alimentación para estuches ó bolsos con fondo cuadrado hasta 150/minuto. Sobre la misma máquina es posible obtener una caja completamente cerrada o una bandeja expositor.



WRAP AROUND 30

Per cartone o vassoio (+ termoretraibile BIPACK). A ciclo continuo 30/1'

For cases trays (+ shrink wrapping BIPACK). Continuous motion 30/1'

Pour caisses-carton ou barquettes (+ rétractable BIPACK). A cycle continu 30/1'

Für Karton oder Tray (+ Schrumpffolie BIPACK). Mit Dauerbetrieb 30/1'

Para caja o bandeja (+ termoretracción BIPACK). Con ciclo continuo a 30/1'



MORBIWRAP

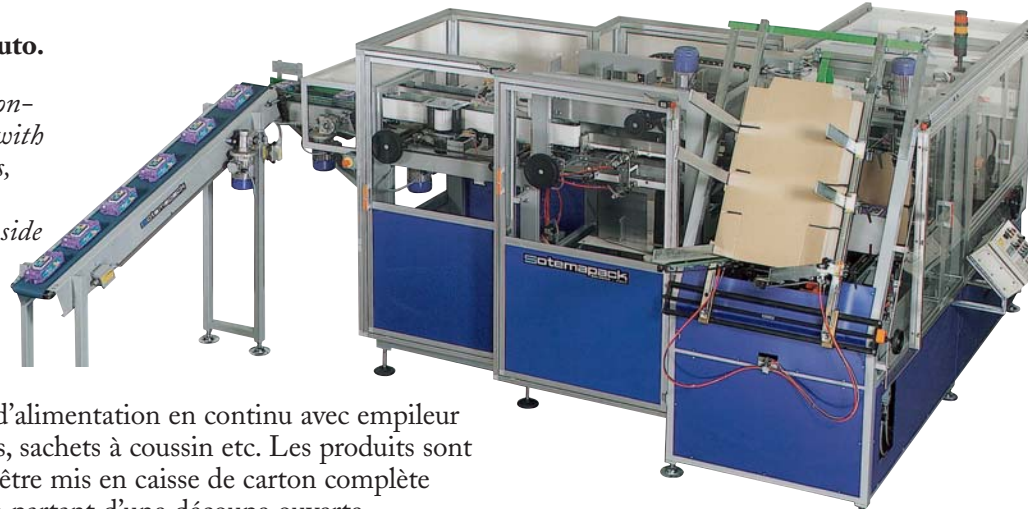
Incartonatrice di tipo Wrap Around con sistema d'alimentazione in continuo con impilatore per prodotti quali flow-packs, astucci, sacchetti a cuscino ecc. I prodotti vengono impilati o raggruppati di costa a coltello per essere posti in cartone completo o display box partendo da un fustellato aperto. Velocità fino a 160 flow-packs al minuto.

Wrap Around cartoning machine with continuous motion feeding system complete with stacking unit for products like flow-packs, boxes, pillow bags and so on. The products are stacked or collated on a side to be placed in a completely closed wrap around carton or display box utilizing a pre-cut open blank. Speed up to 160 flow-packs per minute.

Machine Wrap Around avec système d'alimentation en continu avec empileur pour produits comme flow-packs, étuis, sachets à coussin etc. Les produits sont empilés ou groupés sur un chant pour être mis en caisse de carton complète wrap around ou bien en display box en partant d'une découpe ouverte. Vitesse jusqu'à 160 flow-packs à la minute.

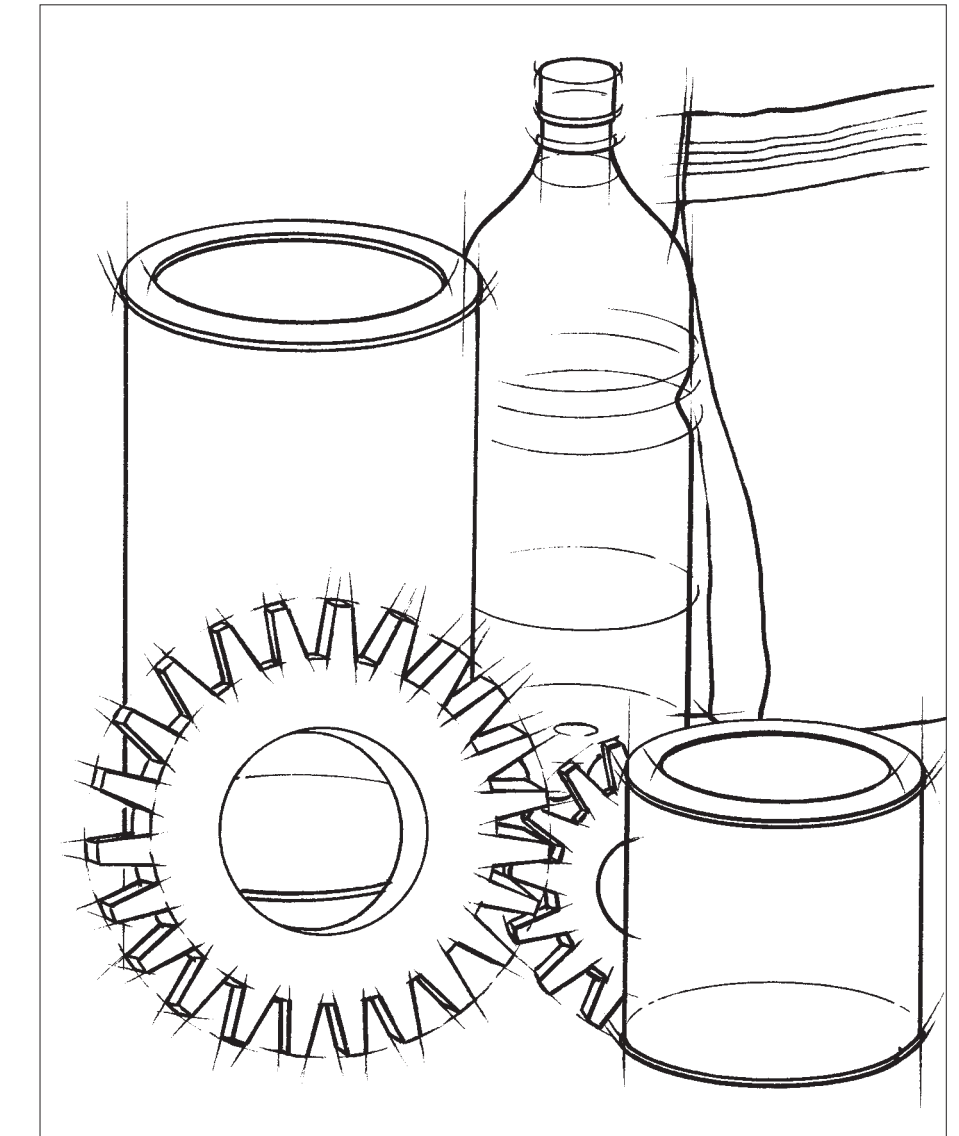
Wrap Around Kartoniermaschine mit kontinuierlicher Zuführung und Stapeleinheit für Produkte wie Flow-packs, Faltschachteln, Beutel, usw. Die Produkte werden flachliegend oder auf einer Kante stehend gruppiert und nachher in einen Karton oder Tray, der von einem flachen Zuschnitt hergestellt wird, verpackt. Geschwindigkeit bis zu 160 Produkte/Minute.

Maquina Wrap Around con sistema d'alimentación en continuo con apilador para productos como flow-packs, estuches, sacos y algo mas. Los productos sonos apilados o agrupados al lado y puestos en caja de carton wrap around o display box empeziando de un carton plano. Velocidad hasta 160 flow-packs por minuto.



Sotemapack s.r.l.

Via Caduti di Sabbiano, 5 - 40011 Anzola dell'Emilia (Bo) - Tel. 051 735552 - Telefax 051 734854
 www.sotemapack.com - e-mail: info@sotemapack.com



Confezionatrici in polietilene termoretraibile WRAPAROUND per cartoni e vassoi.

Shrink wrapping machines. WRAPAROUND for trays and cases.

Machines pour l'emballage sous film rétractable. WRAPAROUND pour barquettes et caisses-carton.

Schrumpfverpacker für Polyäthylen. WRAPAROUND für Kartons und Trays.

Confeccionadoras en polietileno termoretractil. WRAPAROUND para cajas o bandejas.

COMPACTA 70/S

Semiautomatica, a caricamento manuale dei prodotti, con barra saldante di 750 - 1050 - 1350 - 1550 mm. Avvolgitrice e forno di retrazione su di un unico basamento, compatta, a basso consumo energetico.

Semiautomatic version, for manual product loading, with sealing bar of 750 - 1050 - 1350 - 1550 mm. Sleeve wrapper and shrink tunnel on single base, reducing space and energy consumption.

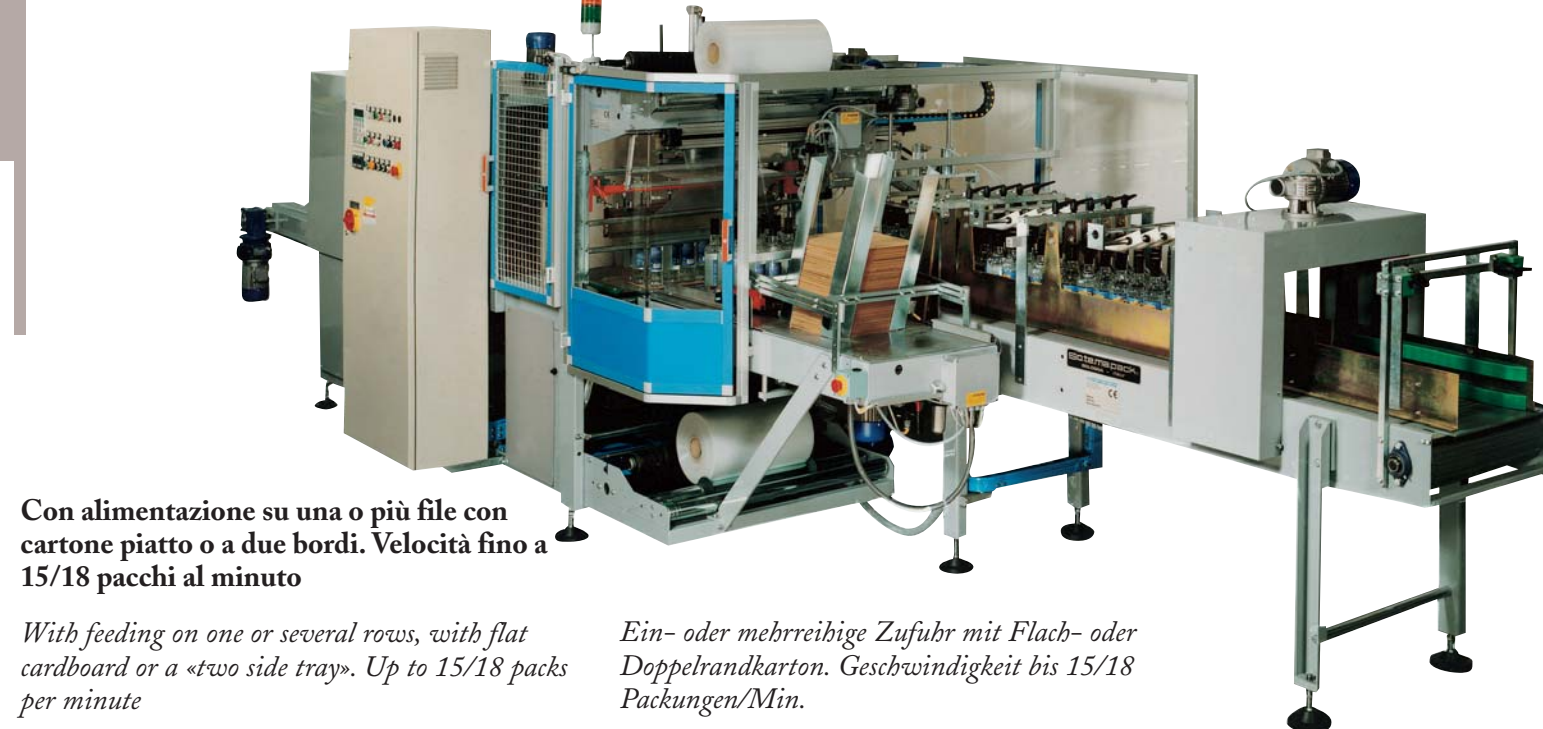
Semi-automatique à chargement manuel des produits, avec barre de soudure de 750 - 1050 - 1350 - 1550 mm., fardeuse et four de rétraction sur le même bâti, pour réduire l'encombrement et la consommation d'énergie.

Halbautomat mit manueller Produktaufgabe und Schweißbake à 750, 1050, 1350 und 1550 mm. Wickelmaschine mit Schrumpftunnel, auf einem einzigen Untergestell, kompakt, mit niedrigem Energieverbrauch.

Semiautomática, con carga manual de los productos, con barra soldadora de 750-1050-1350-1550 mm. Envolvedora con horno de retracción sobre una única estructura compactas, con bajo consumo energético.



70 PAR/MAG.



Con alimentazione su una o più file con cartone piatto o a due bordi. Velocità fino a 15/18 pacchi al minuto

With feeding on one or several rows, with flat cardboard or a «two side tray». Up to 15/18 packs per minute

Avec chargeur sur une ou plusieurs files. Avec carton à plat de support ou une barquette à deux bords. Jusqu'à 15/18 fardeaux/minute

Ein- oder mehrreihige Zufuhr mit Flach- oder Doppelrandkarton. Geschwindigkeit bis 15/18 Packungen/Min.

Con alimentación sobre una ó más filas con plancha de cartón plano o con dos bordes. Velocidad entre 15/18 agrupaciones por minuto.

NICE WRAP 35

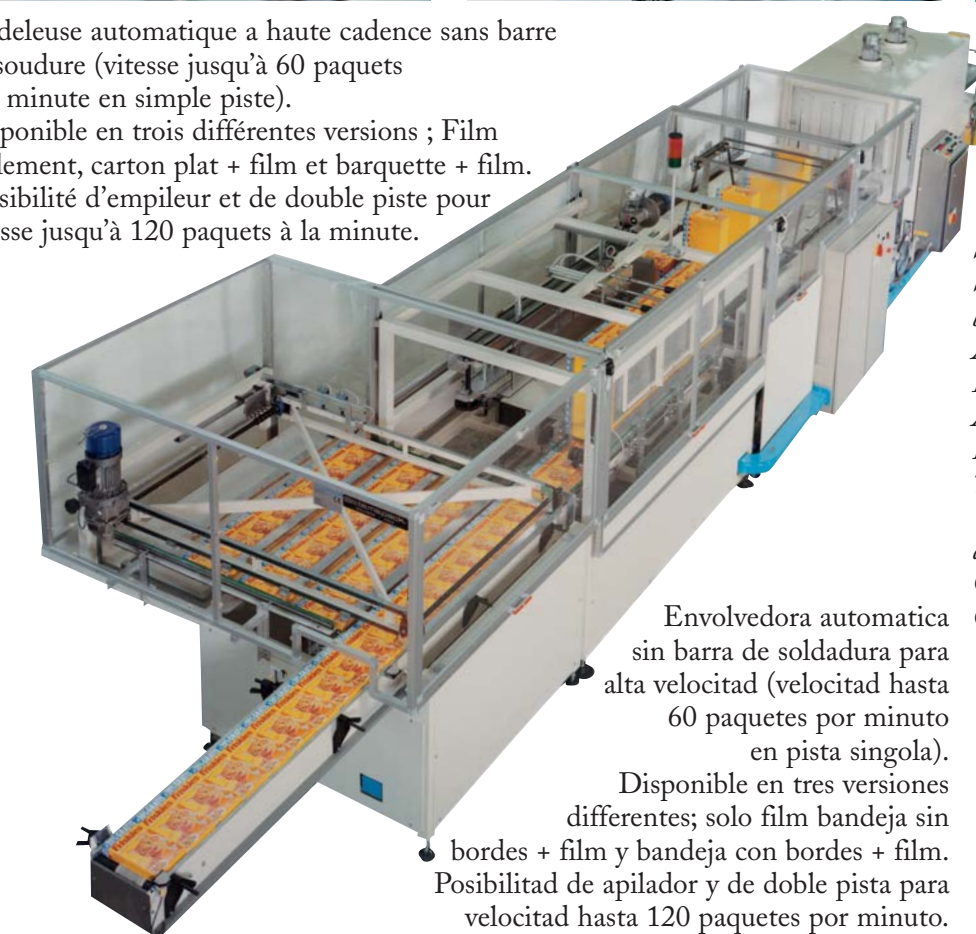


Avvolgitrice in termoretraibile senza barra saldante per alta velocità (fino a 60 pacchi al minuto in pista singola). Disponibile in tre differenti versioni; solo film, cartone piatto + film e vassoio + film. Possibilità di impilatore e di doppia pista per velocità fino a 120 pacchi al minuto.

High Speed shrink-wrapping machine without sealing bar (speed up to 60 packs per minute in single track). Available in three different versions; shrink film only, flat pad + shrink film and tray + shrink film. Possibility of stacking unit and of double track for speed up to 120 packs per minute.



Fardeuse automatique a haute cadence sans barre de soudure (vitesse jusqu'à 60 paquets à la minute en simple piste). Disponible en trois différentes versions ; Film seulement, carton plat + film et barquette + film. Possibilité d'empileur et de double piste pour vitesse jusqu'à 120 paquets à la minute.



Schrumpffolie - Verpackungsmaschine ohne Schweißbalken für hohe Geschwindigkeiten bis 60 Gebinde/Minute in einbahniger Ausführung. Erhältlich in drei verschiedene Ausführungen; Schrumpffolie, Flachkartonunterlage + Schrumpffolie und Tray + Schrumpffolie. Verfügbar mit Stapelsystem oder in doppelbahniger Ausführung für Geschwindigkeiten bis 120 Gebinde/Minute.



Envolvedora automática sin barra de soldadura para alta velocidad (velocidad hasta 60 paquetes por minuto en pista singola). Disponible en tres versiones diferentes; solo film bandeja sin bordes + film y bandeja con bordes + film. Posibilidad de apilador y de doble pista para velocidad hasta 120 paquetes por minuto.

MORBIPACK 70/PAR

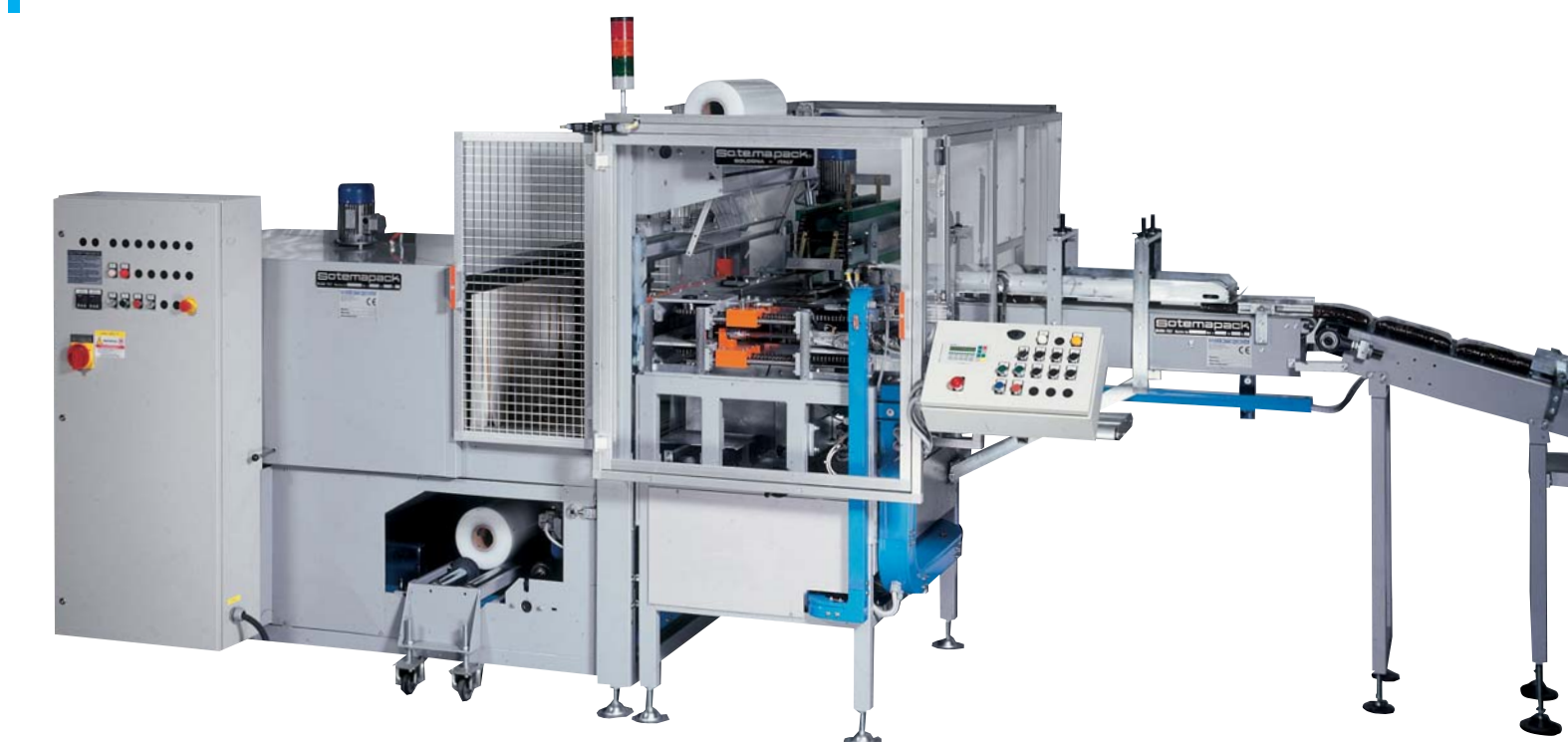
A movimentazione meccanica/pneumatica, con avvolgitrice in linea e alimentazione parallela alla macchina. 70 sacchetti al minuto.

Mechanical-pneumatic version, with in-line wrapping machine and infeed parallel to the machine: 70 bags/min.

A actionnement-mécanique pneumatique, avec fardeuse en ligne et alimentation parallèle à la machine. 70 sachets à la minute.

Pneumatisch-Mechanisch arbeitend Maschine, mit parallel zur Schrumpfstation angeordneter Beutel Zuführung. Leistung: 70 Beutel/Min.

De movimiento neumático-mecánico, con envolvedora en línea y alimentación paralela a la máquina: 70 saquetes por minuto.



MORBIPACK 120

A funzionamento meccanico per alta velocità 100/120 sacchetti al minuto.

With high speed mechanical functioning: 100/120 bags/min.

A fonctionnement mécanique pour haute vitesse jusqu'à 100/120 sachets par minute.

Mechanisch arbeitend, für hohe Geschwindigkeiten von 100 bis 120 Beuteln/Min.

Con funcionamiento mecánico para alta velocidad desde 100 a 120 bolsas/minuto.



70 T90

Confezionatrice automatica a barra saldante con alimentazione a 90° in una o più file. Disponibili differenti versioni per bottiglie, astucci e sacchetti, con impilatore o su più piste.

Automatic shrink-wrapping machine with sealing bar, with 90° in-feed, in single or multiple lanes. Available different versions for bottles, boxes and bags, with stacking unit or in double track.

Fardeuse automatique avec barre de soudure, avec alimentation à 90° à un ou plusieurs rangées. Disponibles différentes versions pour bouteilles, étuis, sachets, avec empileur ou en double piste.



Automatische Schrumpffolie - Verpackungsmaschine mit Schweißbalken, 90° Zuführung auf eine oder mehreren Reiben. Erhältlich in mehreren Ausführungen für Flaschen, Beuteln und Faltschachteln, mit Stapelsysteme oder in doppelbahniger Ausführung.

Envolvedora automática en termoretraçtil con soldador y con alimentación a 90° a un o mas canales de alimentación. Disponibles diferentes versiones, para botellas, estuches, sacos, con apilador o en doble pista.

SENIOR 70

Avvolgitrice in termoretraibile con barra saldante per velocità fino a 25 pacchi al minuto in pista singola. Disponibile in tre differenti versioni; solo film, cartone piatto + film e vassoio + film. Possibilità di impilatore e di doppia pista per velocità fino a 50 pacchi al minuto.

Shrink-wrapping machine with sealing bar for speed up to 25 packs per minute in single track. Available in three different versions; shrink film only, flat pad + shrink film and tray + shrink film. Possibility of stacking unit and of double track for speed up to 50 packs per minute.



Schrumpffolie - Verpackungsmaschine mit Schweißbalken für Geschwindigkeiten bis 25 Gebinde/Minute in einbahniger Ausführung. Erhältlich in drei verschiedene Ausführungen; Schrumpffolie, Flachkartonunterlage + Schrumpffolie und Tray + Schrumpffolie. Verfügbar mit Stapelsystem oder in doppelbahniger Ausführung für Geschwindigkeiten bis 50 Gebinde/Minute.

Envolvedora automática con barra de soldadura para velocidad hasta 25 paquetes por minuto en pista singola. Disponible en tres versiones diferentes; solo film bandeja sin bordes + film y bandeja con bordes + film. Posibilidad de apilador y de doble pista para velocidad hasta 50 paquetes por minuto.



Fardeuse automatique avec barre de soudure pour vitesse jusqu'à 25 paquets à la minute en simple piste. Disponible en trois différentes versions; Film seulement, carton plat + film et barquette + film. Possibilité d'empileur et de double piste pour vitesse jusqu'à 50 paquets à la minute.